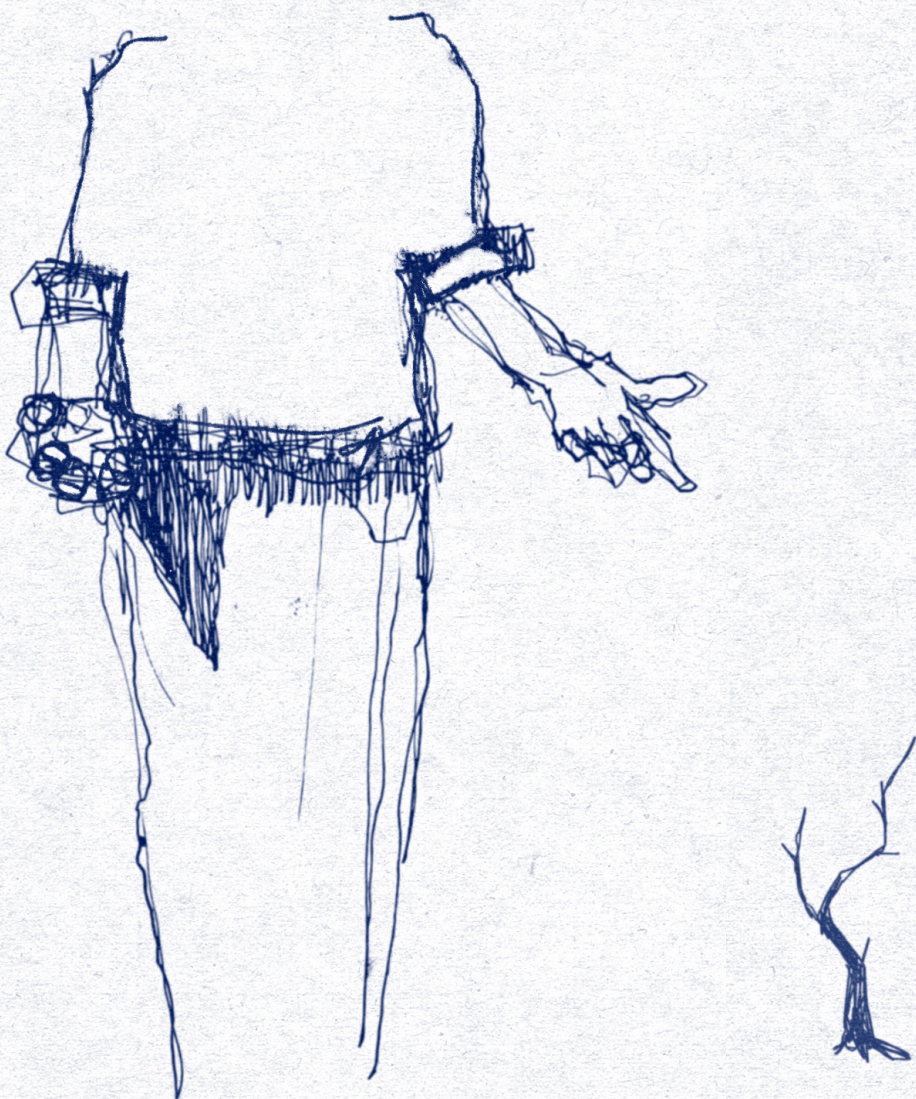


A partir de tres piezas breves de Samuel Beckett

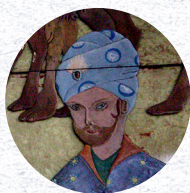
No sé. BECKETT

Puesta en escena y dramaturgia de Millaray Lobos García



MATERIAL COMPLEMENTARIO

¡HOLA!



Hemos elaborado este material con mucho cuidado para acompañar tu experiencia artística, sí, a ti que estás leyendo esto te hablamos!

En este teatro estamos felices de compartir contigo otra mirada sobre esta obra. A continuación te dejamos con una reflexión de Cristian Keim el director artístico del TNCh:

La posibilidad de programar a Samuel Beckett en el escenario del Teatro Nacional Chileno (y de hacerlo, además, a través de sus piezas breves, manifiestamente más experimentales que aquellas que tradicionalmente se han montado en nuestro país) da cuenta de una cierta consolidación del proyecto artístico de nuestra institución, que en el último tiempo se encuentra desplegado por todo el país, con un enorme número de actividades académicas y funciones, avalado además por la respuesta del público y el reconocimiento de la crítica especializada.

Este momento de solidez nos permite no solo abrirnos a la búsqueda de nuevos lenguajes escénicos tal como lo mandataran nuestras y nuestros fundadores del Teatro Experimental, sino también replantear y abrazar la herencia de un destacado Premio Nobel de Literatura y autor fundamental que no deja de sorprendernos a través de su mundo creativo.

En este 2026, habitamos un panorama comunicacional global que abusa de hiper estímulos volátiles y un vaciado de sentido del discurso público, en el que con frecuencia las palabras parecen haber perdido su valor de esencia comunicativa y con ello nuestra capacidad de dialogo y capacidad de construir comunidad. Por ello el experimento comunicativo-existencial que emprendiera Samuel Beckett a través de su literatura en las medianías del siglo XX cobra un sentido extraordinariamente vigente. Su dramaturgia interpela de manera directa nuestro presente y nuestro contexto social: nos recuer-

da que los significados auténticos subyacen en capas mucho más profundas o mucho más sensibles que las propuestas por los fanáticos de los números y las estadísticas.

Es precisamente en este lenguaje de lo aparente y de la consigna fácil donde los discursos autoritarios y los nuevos fascismos nos han sacado ventaja.

En el ejercicio de despojar a la palabra de sus artificios, Beckett expone con suma destreza artística la fragilidad sobre la que hemos construido el mundo y nos fuerza a mirar el abismo que supone lanzarnos al vertedero de la esperanza.

Bajo la dramaturgia y puesta en escena de Millaray Lobos, el teatro se transforma en un estudio de radioteatro, haciendo una invitación abierta a dejarnos llevar por esta pieza artística construida desde el enorme estímulo que representa Samuel Beckett y montada para nosotros con delicadeza y sensibilidad.

Esta obra no busca ofrecer respuestas concluyentes ni categorizaciones académicas rígidas (incluso Beckett tildaba esos esfuerzos como demenciales); por el contrario, nos convoca a habitar la perplejidad y el misterio de la condición humana. Por, sobre todo, la invitación que hacemos desde el Teatro Nacional Chileno es a suspender por un momento la exigencia de la certeza inmediata, a disponer la escucha y dejarnos llevar de forma sensible y honesta a través del fascinante laberinto del no saber.

Cristian Keim

No sé. BECKETT

Creación a partir de piezas breves de Samuel Beckett

Puesta en escena y dramaturgia:
Millaray Lobos García

Diseño integral:
Kristian Orellana

Textos de repertorio:
Samuel Beckett

Sonido y arreglos musicales:
Gonzalo Ramos

Elenco:
**Paula Bravo, Paula Luchsinger,
Héctor Morales,
Camila Ortiz de Zárate.**

Asistencia de dirección:
Catalina Rozas

Con las voces de:
**Gloria Münchmeyer, Sergio Rojas,
Nicolás Copano e Yves Citton**

Asistencia coreográfica:
Fabián Leguizamón

Asistente de dramaturgia:
Sebastián Carez-Lorca

Diseño afiche:
Kristian Orellana



EL IMPACTO DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL EN LA ESCENA TEATRAL

La Segunda Guerra Mundial (1939-1945) demostró que los grandes avances científicos y técnicos no evitaron que el ser humano se destruyera a sí mismo con extrema violencia. Las estructuras tradicionales del pensamiento, la religión y la política perdieron validez para los intelectuales de la época, quienes concluyeron que el mundo carecía de un propósito lógico. El horror del conflicto bélico dejó a la humanidad sumida en una profunda desorientación moral de la cual el teatro se hace parte ya que es una expresión artística de la humanidad.



Quizás recuerdes este contenido desde la asignatura de Historia Geografía y Ciencias Sociales. ¿Te habías dado cuenta que todo lo que le pasa al ser humano puede verse en un teatro?

El **Teatro del Absurdo** específicamente surgió en Europa en la década de 1950 como una respuesta artística a la crisis de sentido en la humanidad provocada por la Segunda Guerra Mundial. La magnitud del conflicto, el Holocausto y las bombas atómicas destruyeron la fe en el progreso a través de la racionalidad, llevando a la dramaturgia a representar el vacío existencial humano.



¿Habías escuchado antes sobre este tipo de teatro? Si te apasiona este contenido sugerimos agregar en el buscador: Filosofía del absurdo, El Mito de Sísifo de Albert Camus.

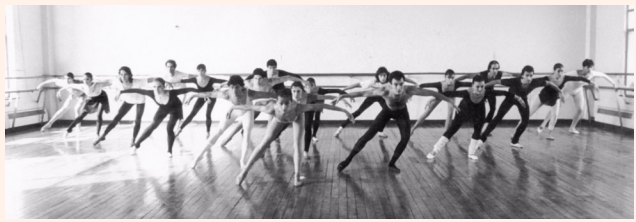
EL CHILE DE LOS AÑOS CUARENTAS LA VIDA ARTÍSTICO-CULTURAL ALCANZÓ IMPORTANTES HITOS:



El 22 de junio de 1941 se fundó el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, ha sido pionero en el desarrollo del teatro profesional chileno y un espacio fundamental para la creación, formación y difusión de las artes escénicas.



¿Sabías qué? desde 1954 desarrolla su labor en la histórica Sala Antonio Varas, ubicada en la calle Morandé 25 donde hoy se presenta No sé. Beckett ¿Qué te parece?



Opus Quinta (1989). Ballet Nacional Chileno – Universidad de Chile.
Colección Biblioteca Nacional de Chile.

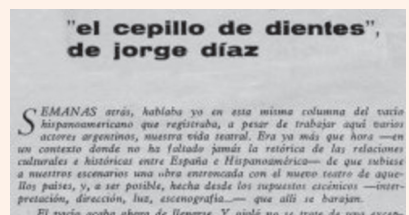
En 1945 Gabriela Mistral se convirtió en la primera persona latinoamericana y mujer en recibir el Premio Nobel de Literatura, otorgando reconocimiento internacional a la poesía y literatura chilena ese mismo año se fundó el Ballet Nacional Chileno (BANCh), marcando el inicio de una nueva etapa para el desarrollo de la danza profesional en el país. En conjunto, estos acontecimientos reflejan una nación que buscaba proyectarse al mundo mientras fortalecía su identidad cultural y enfrentaba los desafíos sociales de la época.



Programa de mano de Opus Quinta (1989).
Ballet Nacional Chileno –
Universidad de Chile. Colección Biblioteca
Nacional de Chile.

Fotografía de Gabriela Mistral (Estocolmo, 1945).
Biblioteca Nacional de Chile, Colección Biblioteca
Nacional de Chile.

Aunque en Chile no se desarrolló un movimiento del Teatro del Absurdo comparable al surgido en Europa durante la década de 1950, varios dramaturgos incorporaron sus principales recursos estéticos y temáticos. Entre ellos destaca **Jorge Díaz (1930–2007)**, considerado el principal representante chileno de esta corriente. En obras como *El cepillo de dientes* (1961), *El velero en la botella* (1962), *Ópera inmóvil* (1994) y *Gemelos* (1999), explora la incomunicación, la repetición de acciones y diálogos, las situaciones ilógicas, el humor negro y la crítica social, construyendo un teatro que cuestiona las certezas de la vida cotidiana e invita al público a reflexionar sobre la condición humana y las contradicciones de la sociedad.



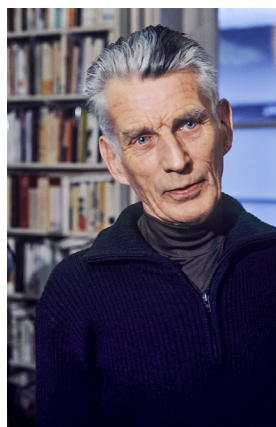
Memoria Chilena | Jorge Díaz (1930–
2007) Biblioteca Nacional Digital.
Teatro del Absurdo Chile.

¿SABÍAS QUÉ?



Samuel Beckett (1906-1989) fue un escritor y dramaturgo irlandés considerado una de las figuras más importantes del teatro contemporáneo.

La obra más popular de Beckett es **Waiting for Godot (Esperando a Godot)**, estrenada en 1953. En ella, dos personajes, Vladimir y Estragón, esperan la llegada de alguien llamado Godot, quien nunca aparece. La obra plantea preguntas profundas sobre la esperanza, el paso del tiempo, la amistad, la incertidumbre y la necesidad humana de encontrar un propósito. Su importancia radica en que revolucionó la forma de entender el teatro, demostrando que una obra podía abordar grandes temas filosóficos sin recurrir a una historia tradicional. Hoy es considerada una de las obras más influyentes del siglo XX y una referencia fundamental para comprender el Teatro del Absurdo y el teatro contemporáneo.



Poetryfoundation.org |
Samuel Beckett
(1906-1989)

Esta obra fue montada dos veces en el Teatro Nacional Chileno, en 1942 y en el 2012.

En 1966, el entonces Instituto de Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH) hoy Teatro Nacional Chileno presentó por primera vez en Santiago esta obra bajo la dirección de Agustín Siré. Su propuesta innovadora, basada en el humor, la repetición y la reflexión sobre la condición humana, desafió las formas tradicionales de hacer y comprender el teatro.



Archivo del Teatro Nacional Chileno de la Universidad de Chile, Esperando a Godot, 1966.

Más de cuatro décadas después, el Teatro Nacional Chileno retomó la obra con una nueva puesta en escena dirigida por Raúl Osorio, estrenada en 2011 y presentada durante 2012. Esta versión acercó el universo de Beckett a nuevas generaciones de espectadores, destacando la vigencia de temas como la espera, la amistad, la incertidumbre y la búsqueda de sentido.



Archivo del Teatro Nacional Chileno de la Universidad de Chile, Esperando a Godot, 2012.



Estos dos montajes, separados por más de cuarenta años, reflejan cómo una misma obra puede dialogar con distintas épocas y seguir invitando al público a reflexionar sobre preguntas que continúan siendo actuales. ¡Increíble! ¿No te parece?

Te compartimos un listado de las obras más conocidas de este autor:

- ★ 1951 – MOLLOY
- ★ 1951 – MALONE MUERE
- ★ 1953 – EL INNOMBRABLE
- ★ 1953 – ESPERANDO A GODOT
- ★ 1957 – FINAL DE PARTIDA
- ★ 1957 – ACTO SIN PALABRAS
- ★ 1958 – KRAPP
- ★ 1959 – CENIZAS
- ★ 1961 – LOS DÍAS FELICES

CINCO PALABRAS CLAVE PARA ACERCARNOS AL UNIVERSO CREATIVO BECKETTIANO:

ABSURDO

Es una forma de ver el mundo donde las cosas

no siempre tienen una explicación clara o lógica.

En las obras de Beckett, los personajes buscan respuestas,

pero muchas veces no las encuentran.

Te dejamos un ejemplo: Esperar algo que nunca ocurre o hacer siempre la misma rutina sin saber por qué. ¿Te ha pasado?



TIEMPO

Es uno de los temas más importantes en las obras de

Beckett. Sus personajes pasan gran parte del tiempo

esperando que algo cambie o que alguien llegue,

aunque no saben si eso realmente sucederá.

¿Qué cosas has esperado alguna vez sin saber cuándo iban a ocurrir?



SILENCIO

En el teatro de Beckett, el silencio también

comunica. No siempre es necesario hablar para

expresar emociones, dudas o miedo. Muchas

veces los silencios dicen tanto como las palabras.



Dato curioso: Beckett escribía cuidadosamente cuánto debía durar cada silencio en sus obras.

EXISTENCIA

Se refiere al hecho de vivir y preguntarse por el sentido

de la vida. Los personajes de Beckett reflexionan

sobre quiénes son, por qué están allí y qué esperan

del futuro, sin encontrar respuestas definitivas.

Una pregunta existencial: ¿Crees que todas las preguntas importantes de la vida tienen una respuesta?



ENTREVISTA

Conversamos con Millaray Lobos García la encargada de la puesta en escena y dramaturgia de esta obra **¿Cómo seleccionaron las obras de Samuel Beckett para crear esta versión y cómo trabajaste con el actor y las actrices para construir sus personajes a través del cuerpo, la voz y las emociones?**

Samuel Beckett escribió novelas, obras de teatro y textos para radio, televisión y cine. Como dejó establecido que sus obras no podían adaptarse a otros formatos ni modificarse. Por lo tanto reuní piezas breves de Beckett que dieran cuenta de la diversidad de su escritura y lenguaje. Entonces seleccionamos tres piezas breves: Bosquejo radiofónico (escrito para la radio), Pasos y No yo (monólogos). A partir de ellas construimos una nueva propuesta escénica que



mantiene una parte de los textos originales, pero los reúne en una historia que se desarrolla en un programa radial dedicado a la vida y obra de Beckett. Allí, dos locutores de radio comentan y realizan entrevistas que dan a conocer al público su forma de escribir y las temáticas que están presentes en sus obras.

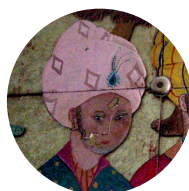
Respecto al trabajo con las actrices y el actor, algunos personajes fueron creados especialmente para unir los textos, mientras que otros representan el espíritu de la escritura de Beckett más que a un personaje específico. La construcción de los personajes se realizó principalmente desde el **cuerpo, la voz y el movimiento**, entendiendo que estos elementos son tan importantes como la palabra y la música. Por eso, **la obra tiene un importante trabajo coreográfico y una gran precisión en los gestos, los desplazamientos y los silencios**. Más que imponer una interpretación nuestra, buscamos comprender los textos que el autor escribió cuidadosamente, descubrimos que los silencios también comunican emociones e ideas.

Además, conversamos sobre los cuestionamientos que plantea en sus obras donde se manifiesta la manera en que pensamos y vivimos como humanidad. De este modo, **la creación surgió desde una experiencia sensible**, en la que el cuerpo del actor y las actrices se comunicaba con su ritmo propio, yo intenté estar cerca de sus formas de crear, acompañando, escuchando sus maneras de habitar el espacio escénico. Durante los ensayos dedicamos mucho tiempo a leer y escuchar la selección de textos del autor para acercarnos al universo creativo que propone Samuel Beckett.

El encargado del sonido y arreglos musicales Gonzalo Ramos nos cuenta cómo ha sido su proceso creativo para componer el universo sonoro en esta obra:

Mi trabajo consistió en crear un universo sonoro, un dispositivo radial, que complementara la historia y transmitiera ideas y emociones que no aparecen en los diálogos o en la puesta en escena. Junto a la directora imaginamos cómo sería la radio donde transcurre la obra: definimos su estilo, la música, los efectos sonoros, la forma en que se escuchan las llamadas y las transmisiones en vivo. También trabajamos con voces grabadas que dialogan con los actores en escena, creando una relación entre el elenco que está presente y la máquina radial. La música acompaña la acción dramática, conecta distintos momentos de la obra y, en ocasiones, expresa aquello que las palabras ya no pueden decir, ayudando a construir el mundo de ficción que vive el público.

Dato curioso: Beckett escribía cuidadosamente cuánto debía durar cada silencio en sus obras.



EL RADIOTEATRO EN CHILE



Revisemos algunos antecedentes sobre el radioteatro en el país ¿Y tú, escuchas radio?, quizás alguien en tu familia sí. Te invitamos a preguntarle a alguna persona mayor de tu familia (+ de 70 años) si se acuerda de El siniestro Doctor Mortis, seguro te vas a sorprender!

Antes de la llegada de la televisión, el **radioteatro** fue uno de los medios de entretenimiento más populares en Chile. La primera obra transmitida por radio fue **La Enemiga**, de Darío Nicomedi, emitida en **1932** por Radio Universo. A través de las voces, la música y los efectos sonoros, el radioteatro invitaba a las personas oyentes a imaginar escenarios, personajes e historias.

Durante las décadas de **1940, 1950 y 1960**, el radioteatro vivió su época de mayor éxito. En un comienzo difundía adaptaciones de obras teatrales, como el programa **Escenario en el aire**, y más tarde incorporó comedias, historias románticas y relatos de terror. Entre los programas más recordados destacan **Hogar dulce hogar, Residencial La Pichanga, La Bandita de Firulete, El Espejito y El doctor Mortis**.

Además de entretener al público, el radioteatro fue una importante fuente de trabajo para actores, actrices y humoristas. Sin embargo, con la llegada de la televisión y los cambios en la programación radial durante la década de 1970, este género comenzó a desaparecer. Aun así, desde fines de los años 80 se han realizado iniciativas para recuperar y valorar este patrimonio cultural, que unía teatro, música, humor e imaginación.

Memoria Chilena | Minisio: La Radio en Chile (1922-2000)



Si buscas en YouTube puedes escuchar Radioteatro “Mamá Rosa” Festival Quilicura Teatro Juan Radrigán 2021.



Otros títulos:

“Como en Santiago” de Daniel Barros Grez (1875) [Comedia costumbrista que aporta una mirada crítica a la sociedad del siglo XIX].

“La viuda de Apablaza” de Germán Luco Cruchaga (1928) [Teatro criollista muestra el conflicto entre tradición, poder y mundo rural].

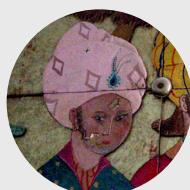
“Mamá Rosa” de Fernando Debesa (1954) [Teatro realista chileno, centrado en la familia, las desigualdades sociales y los cambios culturales].

EJERCICIOS PARA:

REFLEXIONAR

Crea tu propia versión a partir de la obra que viste. Elige una escena de la obra y transfórmala. ¿Qué hubieses hecho tú con esa escena? argumenta junto a tu curso.

*Recuerda que del
dicho al hecho hay
mucho trecho*



SOPA DE LETRAS

Encuentra las obras de Beckett (ver las respuestas en la página 7) en la biografía del autor.

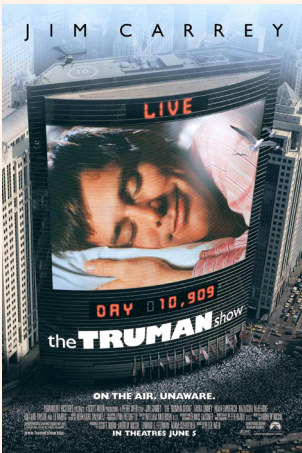
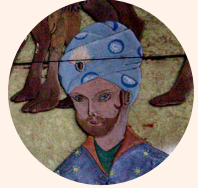
M O L L O Y T R A C E N I Z A S W
K R A P P L O S D I A S F E L I X
E S P E R A N D O A G O D O T A H
E L M A L O N E M U E R E T X E Y
T R E W Q Y U I O P L K J H G F I
E L I N N O M B R A B L E J R S O
H J K L Ñ M N B V C X Z Z A Q W A
S A C T O S I N P A L A B R A S D
E R T Y U I O X A S D F G A Z H G
R T Y U I O P A S D F G H J K R B
Q W E R T Y U I O P A S D F G A R
L O S D I A S F E L I C E S D Ñ H
F I N A L D E P A R T I D A U E J
Z X C V B N M Q W E R T Y U I D I
O H L O S B E L L O S D I A S O W
P O I U Y T R E W Q A S D F G A Z



TODO EN TODAS PARTES AL MISMO TIEMPO (2022)

Una mujer descubre múltiples versiones de sí misma en distintos universos. La película mezcla humor, caos y emoción para reflexionar sobre el vacío, la identidad y el sentido de la vida.

*Título original:
Everything Everywhere
All at Once*



THE TRUMAN SHOW (1998)

Truman vive una vida aparentemente normal, pero poco a poco descubre que todo a su alrededor podría ser una construcción artificial.

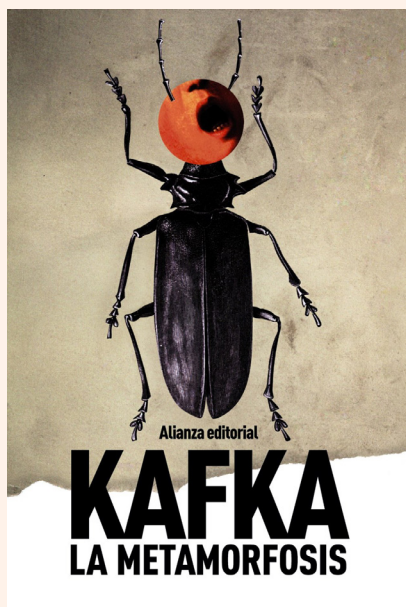
EL DÍA DE LA MARMOTA (1993)

Un hombre queda atrapado en el mismo día una y otra vez, sin saber por qué. La película explora la repetición, la espera y la búsqueda de sentido en una existencia aparentemente absurda.



*Título original:
Groundhog Day*



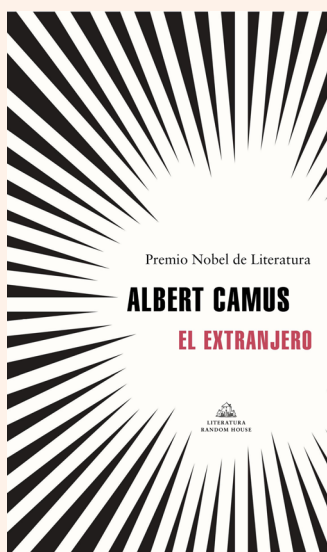


LA METAMORFOSIS (FRANZ KAFKA)

La incomunicación y la extrañeza

HIJO DE LADRÓN (MANUEL ROJAS)

La búsqueda de identidad y el
sentido de la vida.



EL EXTRANJERO (ALBERT CAMUS)

El absurdo y las preguntas
sobre la existencia.

GLOSARIO

EXISTENCIALISMO:

Doctrina que trata de fundar el conocimiento de toda realidad sobre la experiencia inmediata de la existencia propia.

COLECTIVO/A:

adj. Perteneciente o relativo a una agrupación de individuos.

Sinónimos: común, general, global, comunitario, comunal.

Antónimo: individual.

DRAMATURGIA:

La dramaturgia es el proceso de crear y llevar a escena un drama, transformándolo en un espectáculo teatral.

El concepto también se aplica a otras artes escénicas, como la danza, la ópera y el circo, y se refiere tanto al trabajo creativo del dramaturgo como al conjunto de sus obras. Según las teorías clásicas del siglo XX, la dramaturgia ideal debía seguir la regla de las tres unidades (acción, lugar y tiempo) y estructurarse en exposición, nudo y desenlace.

NARRATIVA:

Género literario constituido por la novela, la novela corta y el cuento.

Sinónimos: novela, novelística, cuento, prosa.

Habilidad o destreza en narrar o en contar algo.

“Tiene gran narrativa”.

DISPOSITIVO:

Mecanismo o artificio para producir una acción prevista.

(Artilugio, aparato, instrumento, mecanismo, artefacto, resorte).



Te invitamos a conocer más sobre nuestra historia, programación artística, actividades culturales y proyectos en el sitio web oficial del Teatro Nacional Chileno.

Síguenos en Instagram: **@teatronacionalchileno**



Esperamos que nuestra compañía te haya gustado, si llegaste hasta acá te agradecemos por permitirnos acompañarte. ¡Hasta la próxima!

Material fotográfico protegido por derechos de imagen y propiedad intelectual. Queda prohibida su reproducción, distribución o uso no autorizado sin autorización previa del Archivo. Para más información consultar a archivo.tnch@uchile.cl

« TEMPORADA **2026** »



UNIVERSIDAD
DE CHILE



FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD DE CHILE



BancoEstado
desde 1925

